

Orientação em Normalização Documentária

- Apresentação
 - de
- Citações em Documentos

- Maria Luzinete Euclides - Bibliotecária
 - UNESP - Marília - 2005

ABNT/NBR 10520:2002- Citações em Documentos

- Esta Norma especifica as características exigíveis para apresentação de citações em documentos.
- As Normas utilizadas como complemento a esta Norma são:
 - NBR 6023:2002 - Informação e documentação - Referências - Elaboração
 - NBR 10522:1988 - Abreviação na descrição bibliográfica - Procedimento

Citações em Documentos

- **As citações apresentadas em um texto podem ser:**
- **Citação direta:** Transcrição textual de parte da obra do autor consultado.
- **Citação indireta:** Texto baseado na obra do autor consultado.
- **Citação de citação:** Transcrição direta ou indireta de um texto em que **não se teve acesso ao original.**

Citações em Documentos

- **Exemplos: Citação direta**
- As transcrições no texto de até três linhas devem estar encerradas entre aspas duplas. As aspas simples são utilizadas para indicar citação no interior da citação.
- “Apesar das aparências, a desconstrução do logocentrismo não é uma psicanálise da filosofia [...]” (DERRIDA, 1967, p. 293).
- Oliveira e Leonardos (1943, p. 146) dizem que a “relação da série São Roque com os granitos porfiróides pequenos é muito clara.”

Citações em Documentos

- As transcrições no texto com mais de três linhas devem ser destacadas com recuo de 4 cm da margem esquerda, com letra menor que a do texto utilizado e sem aspas.

A teleconferência permite ao indivíduo participar de um encontro nacional ou regional sem a necessidade de deixar seu local de origem. Tipos comuns de teleconferência incluem o uso da televisão, do telefone e computador. Através de áudio conferência, utilizando a companhia local de telefone, um sinal de áudio pode ser emitido em um salão de qualquer dimensão. (NICHOLS, 1993, p. 181).

Citações em Documentos

- **Exemplos: Citação indireta**
- Marin (1989) lembra da necessidade de esta formação estar embasada em um projeto brasileiro.
- Neste caso a psicologia da criança de prolonga de modo natural em epistemologia genética (PIAGET, 1975).
- De acordo com Figueiredo (1999) o acesso à informação não é dirigido pelo sistema (uma biblioteca, uma base de dados) mas sim pelas visões da biblioteca e das bases de dados necessárias para satisfazer uma necessidade de informação dos usuários.

Citações em Documentos

- **Supressões, interpolações, comentários, ênfase ou destaques:**
 - Supressões : [...]
 - Interpolações, acréscimos ou comentários: []
 - Ênfase ou destaque: grifo ou negrito ou itálico
- **Exemplo:**
 - Para Alves (1987, p.17), “a vida é muito mais que a ciência [...] além da ciência é preciso a ‘sapiência’, ciência saborosa [...] que tem a ver com a arte de viver.”

Citações em Documentos

- - Quando se tratar de dados obtidos por **informação oral** (palestras, debates, comunicações, etc.) indicar entre parênteses a expressão **informação verbal**, mencionando-se os dados somente em nota de rodapé.
- - Na citação de trabalhos **em fase de elaboração**, deve ser mencionado o fato, indicando-se os dados disponíveis, somente em notas de rodapé.
- - Para enfatizar trechos da citação, deve-se destacá-los indicando esta alteração com a expressão **grifo nosso** entre parênteses, após a idealização da citação.
- - Caso o destaque seja do autor consultado, usa-se a expressão **grifo do autor** entre parênteses, após a idealização da citação.
- - Citação de trechos de obras traduzidas livremente, usa-se a expressão **tradução nossa** entre parênteses, após a idealização da citação.

Citações em Documentos

- **Sistema de chamada:**
- **Sistema autor-data** – a indicação é feita pelo sobrenome do autor ou pela instituição responsável ou, ainda, pelo título de entrada, seguido da data de publicação do documento, separados por vírgula e entre parênteses.
- **Exemplo:** (DRUCKER, 1997)
- **Sistema numérico** – as citações devem ter numeração única e consecutiva para todo o capítulo ou parte. Não se inicia a numeração das citações a cada página
- **Exemplo:** Diz Rui Barbosa: “Tudo é viver, previvendo”¹²

Citações em Documentos

- **Citações de autores com o mesmo sobrenome e data**, acrescentam-se as iniciais de seus prenomes; se mesmo assim existir coincidência, colocam-se os prenomes por extensos.
 - (BARBOSA, C., 1958)
 - (BARBOSA, O., 1958)
- **Citações de diversos documentos de um mesmo autor, publicados num mesmo ano**, são distinguidas pelo acréscimo de letras minúsculas após a data a sem espaço.
 - (REESIDE, 1927a)
 - (REESIDE, 1927b)

Citações em Documentos

- **Citação de citação**
- Utilizar somente quando for impossível consultar o documento original. **Exemplo:**
- Segundo Silva (1983 apud ABREU, 1999, p. 3) diz ser [...]
- **Em rodapé:** mencionar os dados completos do documento original
- **Na lista de referências:** mencionar os dados completos do documento consultado

Notas de rodapé

- **Conceituação:** indicações, observações ou aditamentos ao texto feitos pelo autor, tradutor ou editor, que não devem ser incluídas no texto para não perder a sequência lógica da leitura. Devem ser reduzidas ao mínimo e situar-se em local tão próximo quanto possível no texto.
- As notas devem ser digitadas ou datilografadas dentro das margens, ficando separadas do texto por um espaço simples de entrelinhas e por filete de 3 cm, a partir da margem esquerda. Recomenda-se, para digitação, a utilização de fonte tamanho 12 para o texto e tamanho 10 para citações longas e notas de rodapé.
- **NOTA:** Recomenda-se utilizar o sistema autor-data para as citações no texto e o numérico para notas explicativas.

Notas de rodapé

- Dividem-se em:
- **Notas de referência** – indicam fontes consultadas ou remetem a outras partes da obra onde o assunto foi abordado.
- Sua numeração é feita por algarismos arábicos devendo ter numeração única e consecutiva para todo o capítulo ou parte.
- A primeira citação de uma obra deve ter sua referência completa.

- **Exemplo:**
- _____
- FARIA, José Eduardo (Org.). *Direitos humanos, direitos sociais e justiça*. São Paulo: Malheiros, 1994.

Notas de rodapé

- As subseqüentes citações da mesma obra podem ser referenciadas de forma abreviada, utilizando as seguintes expressões latinas:
- **Apud** – citado por, conforme, segundo.
- EVANS, 1987 apud SAGE, 1992, p.2-3
- **Idem ou Id.** - mesmo autor.
- FURTADO, 1972.
- Id., 1969, p. 45.
- **Ibidem ou ibid** – na mesma obra
- DURKHEIM, 1925, p. 176
- Ibid., p. 190

Notas de rodapé

- **Op. cit., opus citatum ou opere citado** – obra citada
 - ADORNO, 1996, p. 38
 - GARLAND, 1990, p. 42
 - ADORNO, op. Cit., p. 40
- **Passim- aqui e ali, em diversas passagens**
 - RIBEIRO, 1997, passim
- **Loco citato ou loc cit.** – no lugar citado
 - TOMASELLI; PORTER, 1992, p.33
 - TOMASELLI; PORTER, 1992, loc. cit
- **Cf.** – confira, confronto.
 - Cf. CALDEIRA, 1992.
- **Dentre as expressões latinas mencionadas, a expressão apud é a única que também pode ser utilizada no texto. As demais devem ser utilizadas somente em notas. .**

Notas de rodapé

- **Notas explicativas** – usadas para comentários, esclarecimentos ou explicações , que não podem ser incluídas no texto. Sua numeração é feita em algarismos arábicos, devendo ter numeração única e consecutiva para todo o capítulo ou parte.
- Exemplo:
- _____
- ¹ Voltarei a essa questão quando analisar a repartição do produto. Mais detalhes a respeito podem ser encontrados em Pessanha (1977, p. 119-136).